



RIMSKE TERME
MDCCCXLVII

RIMSKE TERME, Terme Resort d.o.o.
Toplice 10, 3272 Rimske Toplice, Slovenija
+386 3 574 2000 | info@rimske-terme.si

WWW.RIMSKE-TERME.SI

SLO

OBVESTILO O ZAPRTJU DEŽELE SAVN VARINIA V ČASU VZDRŽEVALNIH DEL

Spoštovani gostje. **Od ponedeljka, 19. 8. 2019, do srede, 21. 8. 2019**, se bodo v Rimskih termah izvajala vzdrževalna dela v Deželi savn Varinia, ki bo v tem času zaprta za vse obiskovalce. Vljudno prosimo za razumevanje, hkrati pa se vam opravičujemo za morebitne nevšečnosti.

ENG

CLOSURE NOTICE OF SAUNA LAND VARINIA DUE TO MAINTENANCE

Dear guests. We would like to inform you that Sauna Land Varinia will be closed **from Monday, 19. 8. 2019, till Wednesday, 21. 8. 2019**, due to maintenance work. We kindly ask for your understanding while we apologize for any inconvenience.

NEM

MITTEILUNG ÜBER DIE SPERRUNG DES SAUNALAND VARINIA IN DER ZEIT DER INSTANDHALTUNGSARBEITEN

Sehr geehrte Gäste. **Von Montag, 19. 8. 2019, bis Mittwoch, 21. 8. 2019**, werden im Hotel Rimske terme die Instandhaltungsarbeiten des Saunaland Varinia durchgeführt. Demzufolge wird der Saunabereich während dieser Zeit für alle Besucher geschlossen. Wir bitten Sie um Ihr Verständnis und entschuldigen uns für eventuelle Unannehmlichkeiten.

ITA

AVVISO DI TEMPORANEA CHIUSURA DELLE SAUNE PER MANUTENZIONE

Gentili clienti. Vi informiamo che **da lunedì 19. 8. 2019 a martedì 21. 8. 2019** compreso, presso il nostro Centro Saune Varinia verranno svolti dei lavori di manutenzione per garantire la qualità del servizio nelle saune. Per tanto il complesso sarà chiuso alla clientela. Ringraziandovi della comprensione vi auguriamo un piacevole soggiorno.

HRV

OBAVIJEST O PRIVREMENOM ZATVARANJU SAUNA ZBOG ODRŽAVANJA

Poštovani gosti. **Od ponedjeljka, 19. 8. 2019, do srijede, 21. 8. 2019**, provodit će se radovi održavanja sauna (4. kat hotela Rimski Dvor). Zahvaljujemo se na razumijevanju i ispričavamo na neugodnostima.

RUS

ИЗВЕЩЕНИЕ О ЗАКРЫТИЕ САУН «ВАРИНИЯ» НА ПЕРИОД РЕМОНТНЫХ РАБОТ

Уважаемые гости. **С понедельника, 19. 8. 2019, по среду, 21. 8. 2019**, происходит ремонт Саун (4 этаж - отель Rimski Dvor). Приносим извинения за предоставленные неудобства и спасибо за понимание.